

LODES

Cono di luce,
design by Ron Arad, 2023

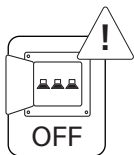
Suspension lamp

Light source

LED included

Medium Large

- ↘ 2700K
- ↘ 11W
- ↘ 120V~ 60HZ
- ↘ CRI 90
- ↘ Macadam 3-step
- ↘ 1307lm



EN Before installing the device and, in any case, before any maintenance work, always disconnect the power supply.

IT Prima di installare l'apparecchio e comunque prima di ogni manutenzione togliere la tensione di alimentazione.

FR Avant d'installer le luminaire et avant toute opération de maintenance, couper l'alimentation électrique.

DE Vor der Installation des Geräts und in jedem Fall vor jeder Wartung ist die Stromversorgung zu unterbrechen.

ES Antes de instalar el aparato y en cualquier caso antes de cada mantenimiento cortar la alimentación.

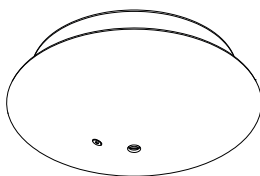
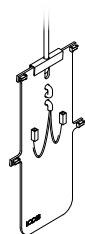
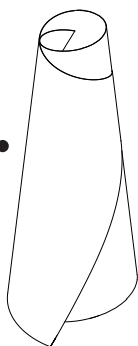
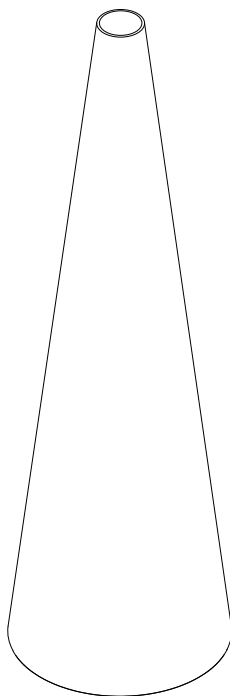
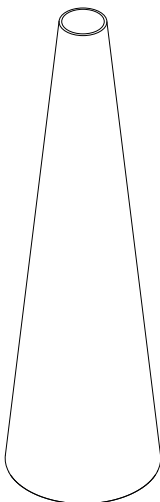
RU Перед установкой прибора и перед проведением техобслуживания отключите электропитание.

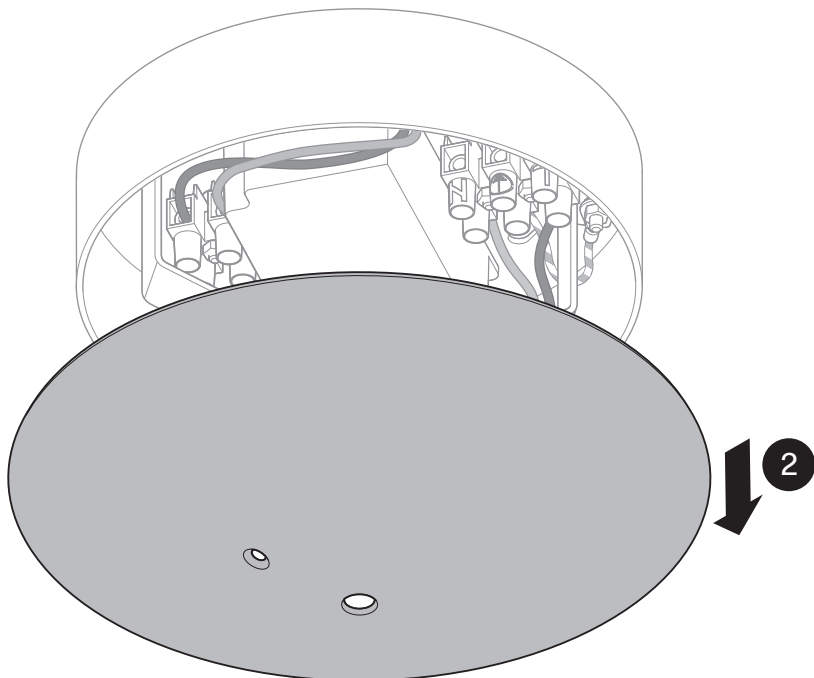
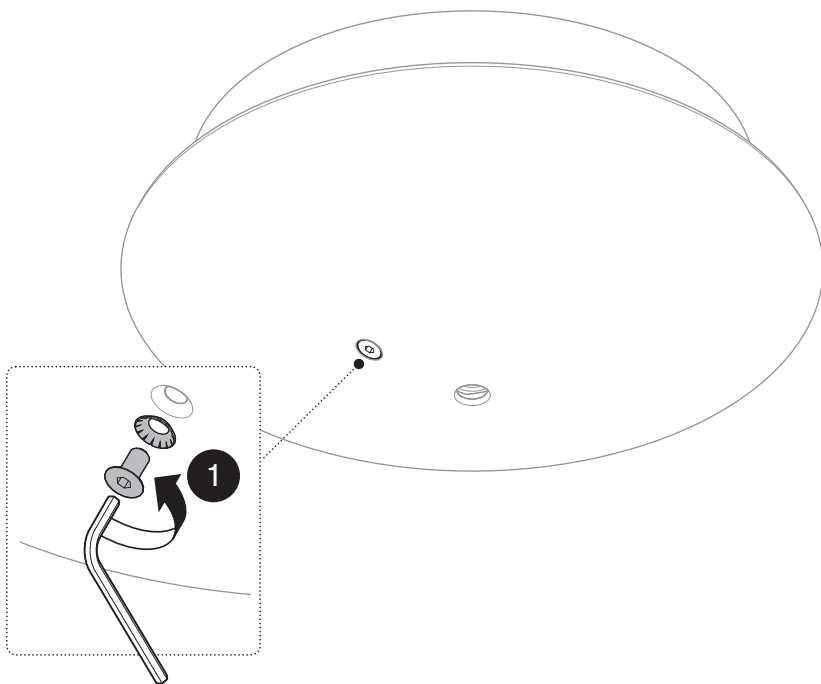
ZH 安装照明设备以及进行任何维护之前均应断开电源。

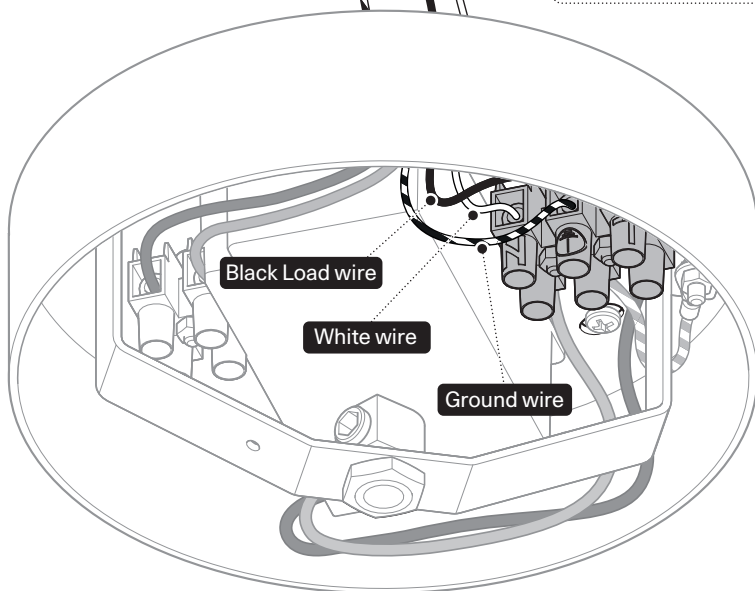
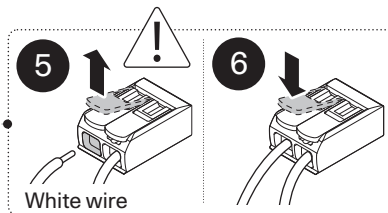
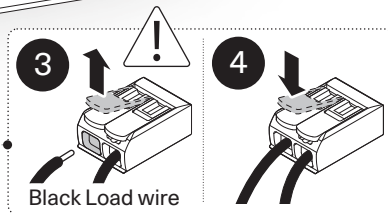
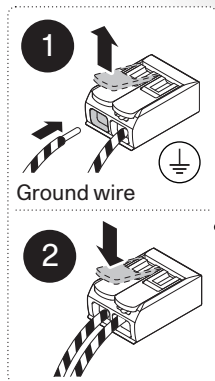
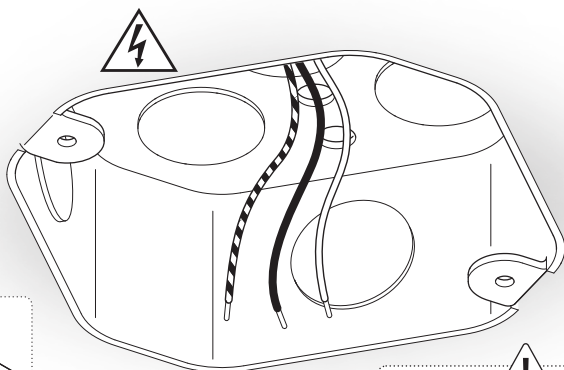
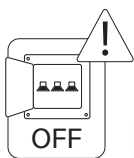


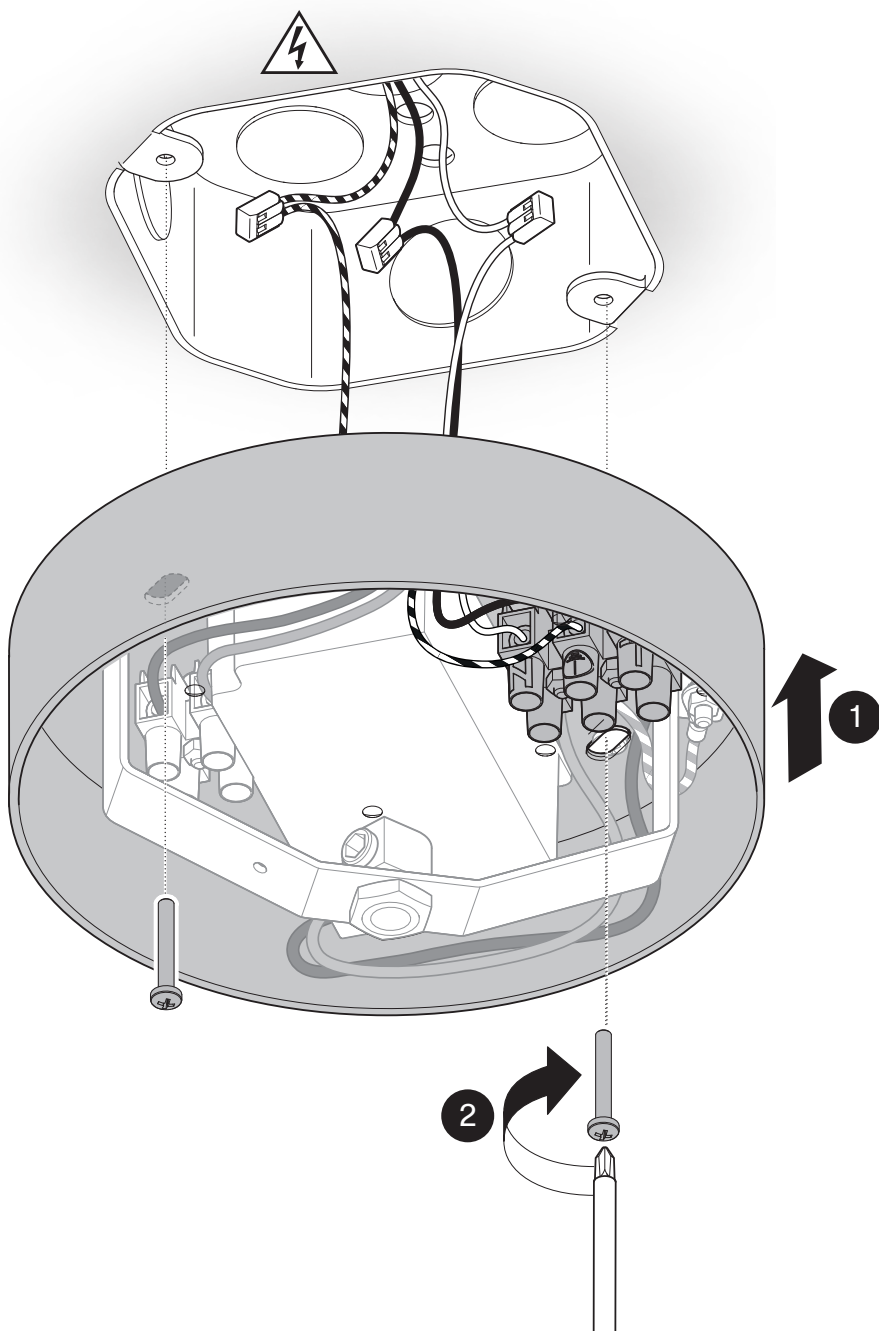
MEDIUM

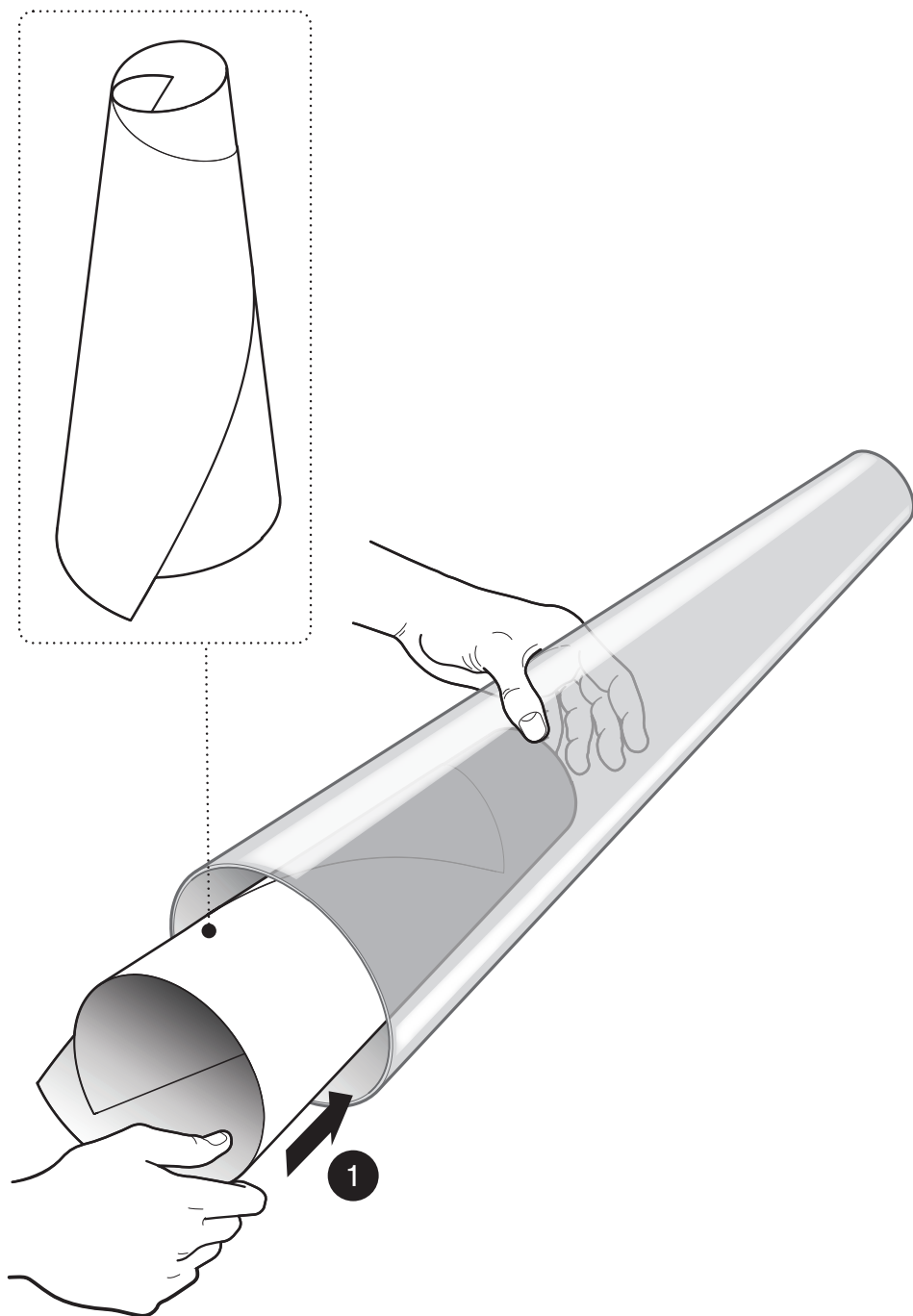
LARGE

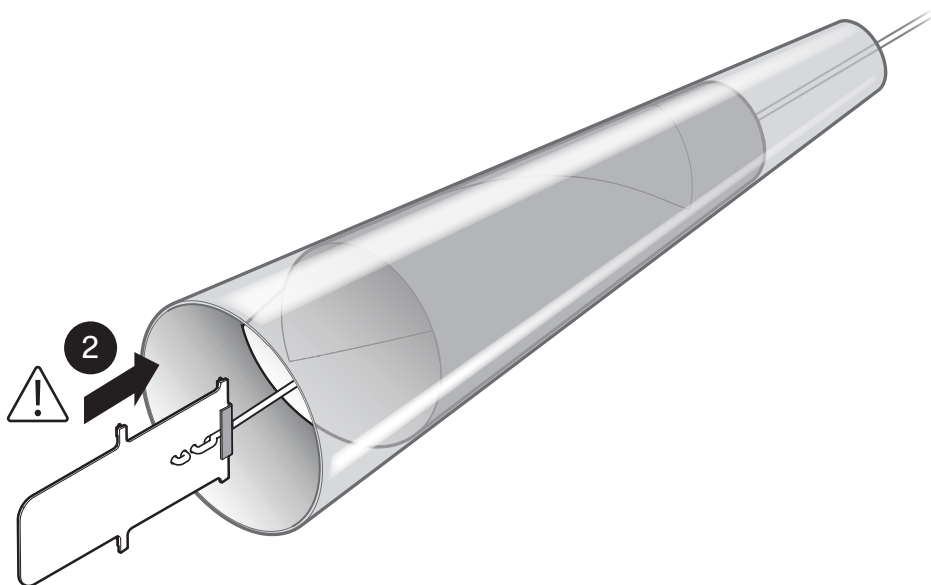
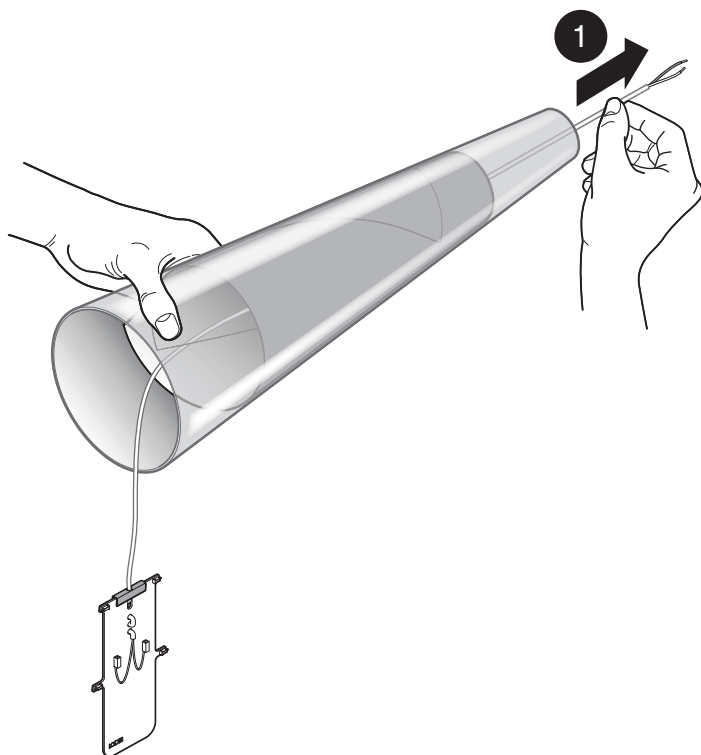


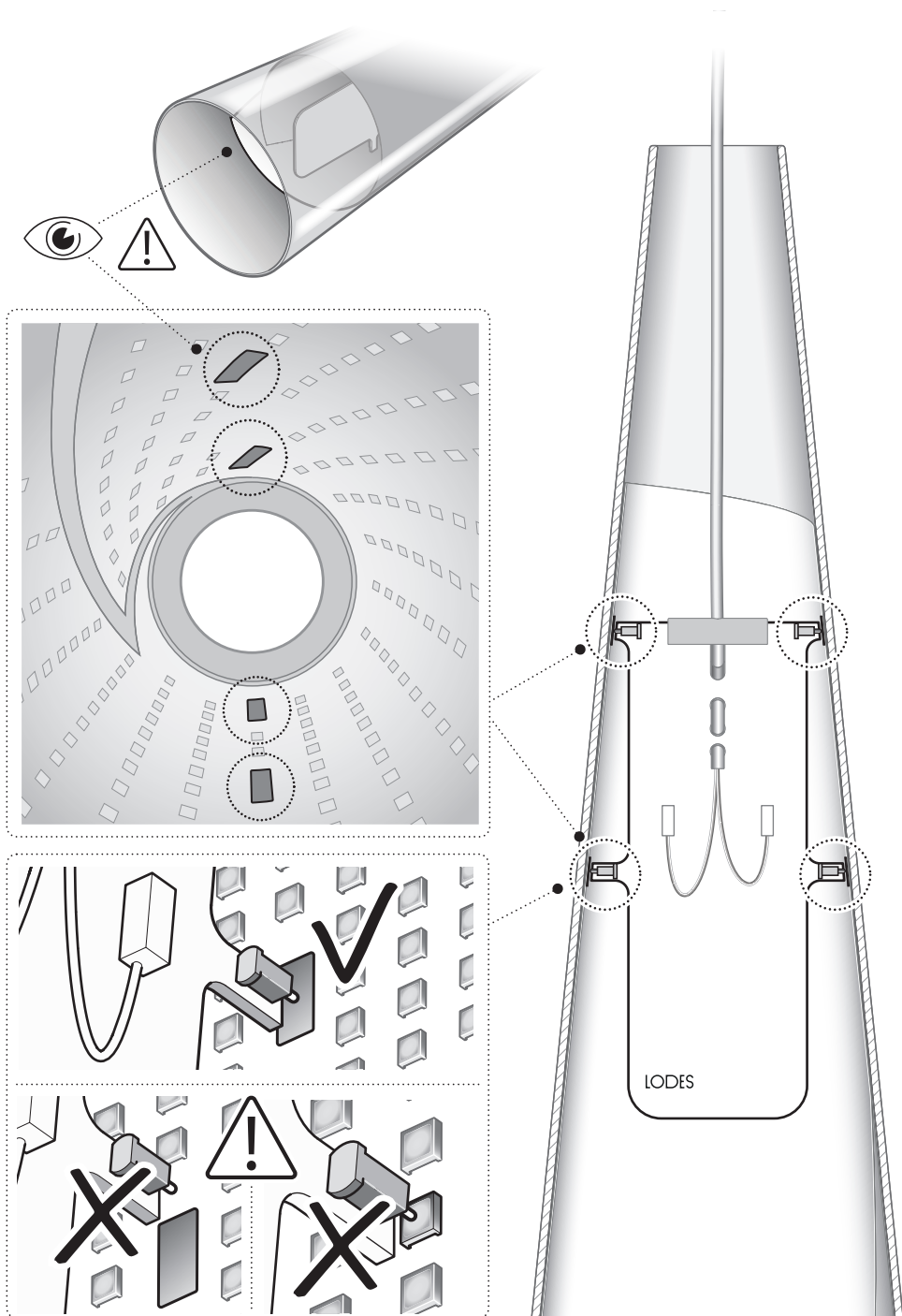


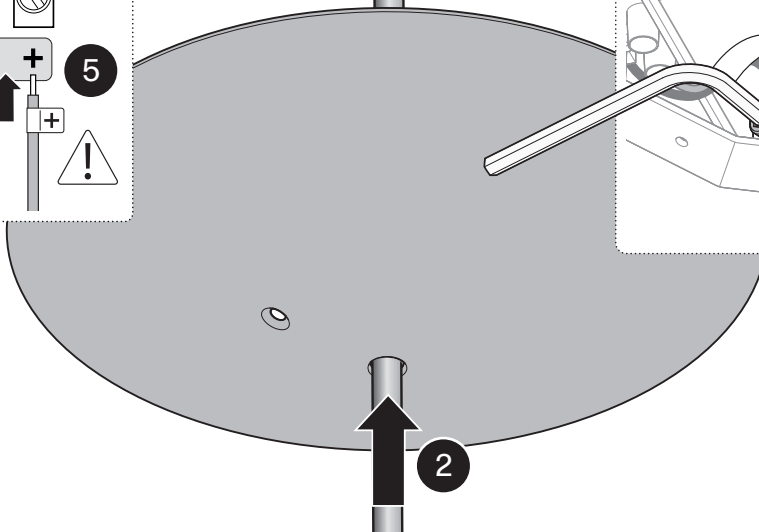
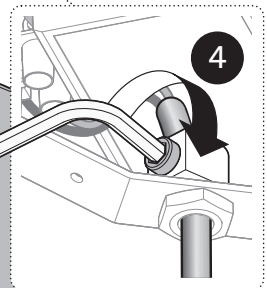
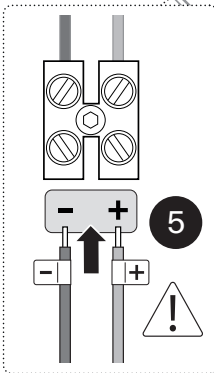
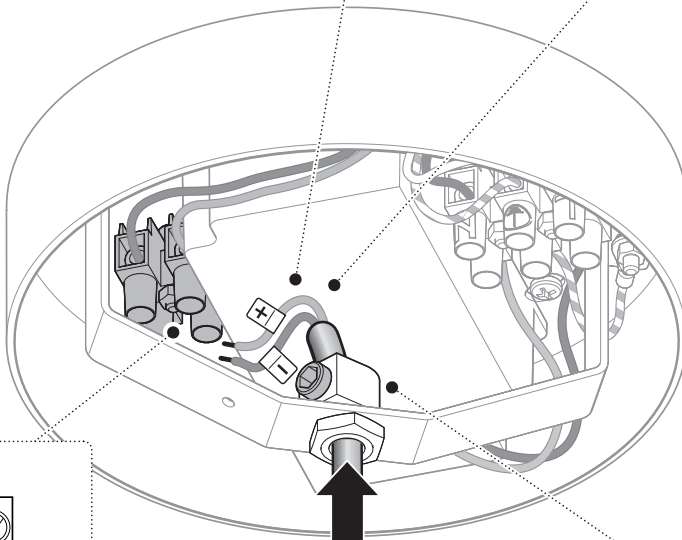
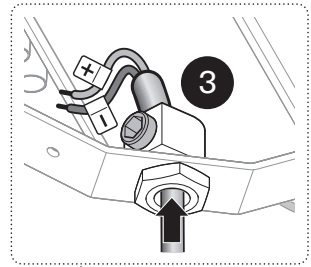
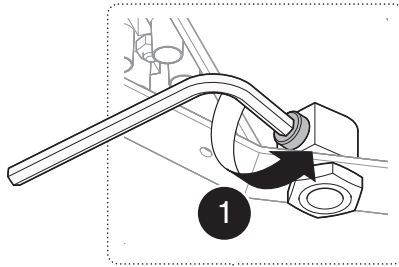
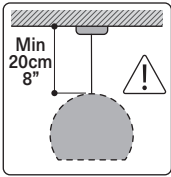


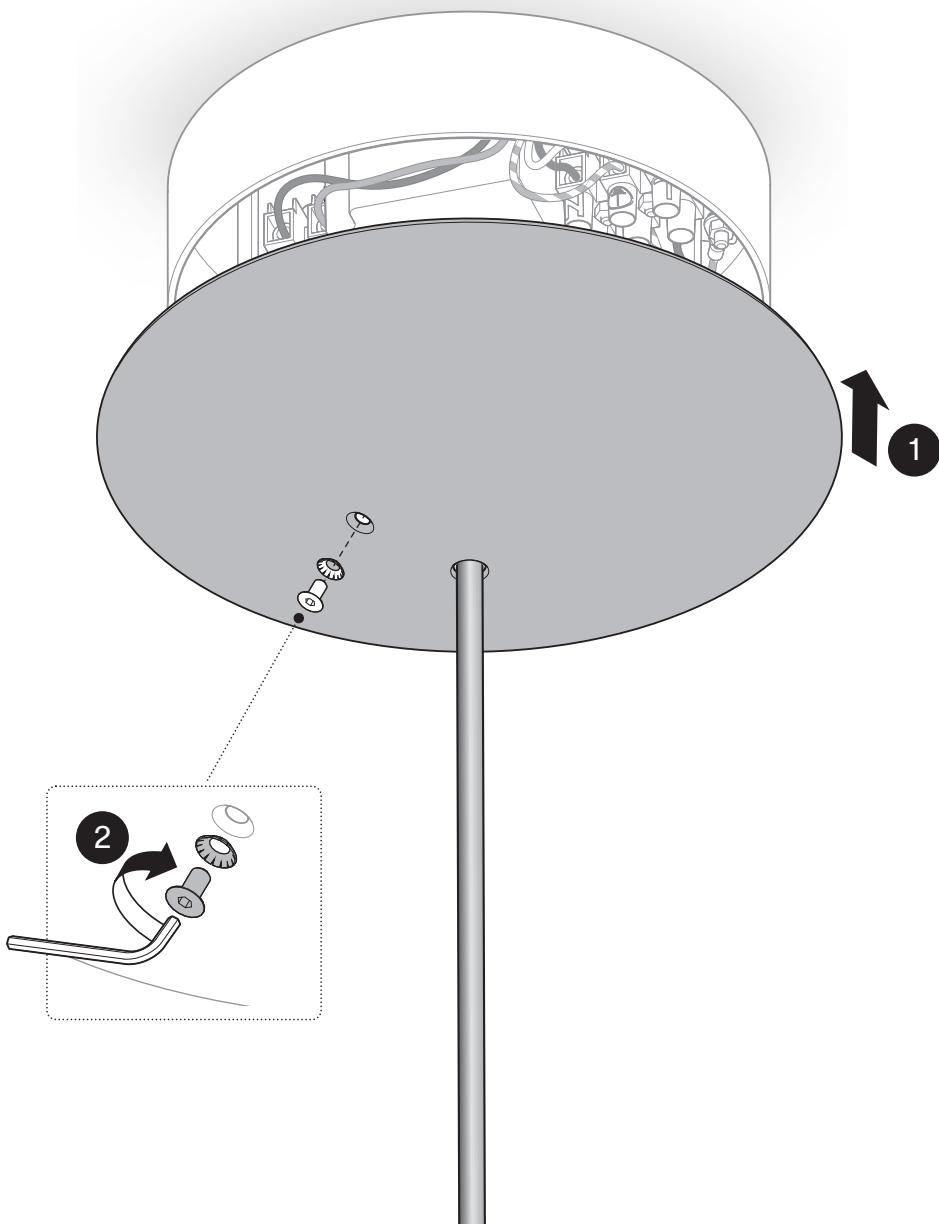


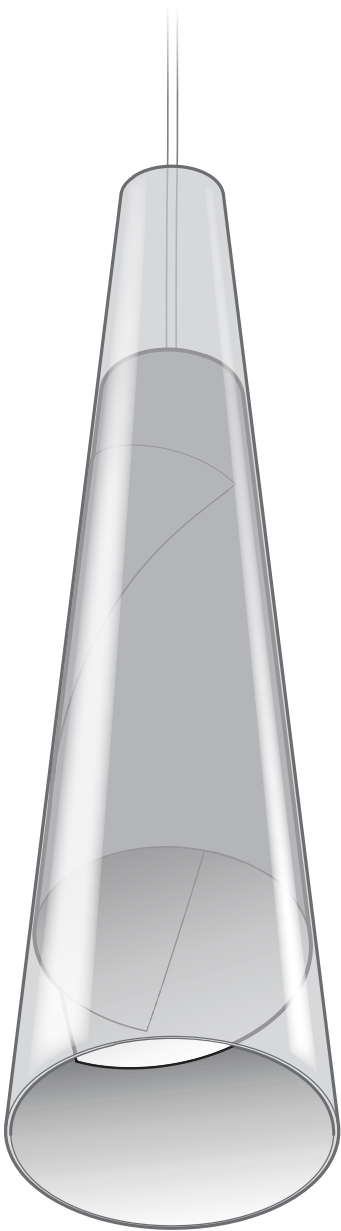












English

Keep these instructions for future reference. The device must be installed by qualified personnel only.

⚠ WARNING

- ▶ **Caution:** Clean the glass diffuser with a soft, slightly damp cloth and neutral detergents, preferably diluted in water.
- ▶ When the lamp is switched on, and between being switched off and cooling down, the light source and the nearby components may heat up to high temperatures.
- ▶ LODES light fixtures and canopies are made, tested and configured to be installed exclusively with one other.
- ▶ Fix the device in place using a system that is appropriate for the installation surface.
- ▶ This appliance must only be used indoors. Do not use in damp, saline or aggressive environments.
- ▶ In order to inspect the electrical connections, it is recommended to follow the installation steps in reverse order until the electrical connections can be inspected.
- ▶ The luminaire is not intended to support external weight other than the provided diffusers or other components.
- ▶ **ELECTRICAL CONNECTION:**
1-Connect the grounding wire of the luminaire to the grounding conductor of the supply circuit. Attach all grounding conductors to the mounting bracket with the ground wire attachment screw. 2- Referring to the installation instruction, connect the wires.
- ▶ Turning the power off using the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.

⚠ CAUTION

- ▶ To reduce the risk of fire, electrical shock, exposure to excessive UV radiation or injury, do not look directly at the lighted lamp and do not remain in light if skin feels warm.
- ▶ This product can be mounted to standard 4" J_Box.
- ▶ This product must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved. To ensure the correct and safe functioning of the light fitting, make sure it is properly earthed, where required.

⚠ RISK OF FIRE

- ▶ Never place flammable material close to your fixture.

Italiano

Conservare queste istruzioni per una manutenzione futura. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato.

⚠ ATTENZIONE

- ▶ **Attenzione:** Pulire il diffusore in vetro con un panno morbido leggermente umido e detergenti neutri, meglio se diluiti in acqua.
- ▶ Quando la lampada è accesa e nel periodo tra lo spegnimento e il raffreddamento, la fonte luminosa e i componenti vicini possono raggiungere temperature elevate.
- ▶ Gli apparecchi e i rosoni Lodes sono stati realizzati, testati e conformati per essere installati esclusivamente gli uni con gli altri.
- ▶ Fissare l'apparecchio utilizzando un sistema idoneo alla superficie di montaggio.
- ▶ Questo apparecchio

deve essere utilizzato solo in ambienti interni; non utilizzare in atmosfere saline o aggressive.

- ▶ Al fine di ispezionare le connessioni elettriche si consiglia di seguire le fasi di installazione in ordine inverso finché le connessioni elettriche risultano ispezionabili.
- ▶ La lampada non è concepita per sostenere un peso esterno diverso da quello dei diffusori o di altri componenti forniti in dotazione.
- ▶ **COLLEGAMENTO ELETTRICO:** 1-Collegare il cavo di messa a terra della lampada al conduttore di messa a terra del circuito di alimentazione. Fissare tutti i conduttori di messa a terra al supporto di montaggio con l'apposita vite di messa a terra. 2- Collegare i cavi consultando le istruzioni per l'installazione.
- ▶ Lo spegnimento dell'apparecchio dall'interruttore non è sufficiente a evitare il rischio di scosse elettriche.

⚠ ATTENZIONE

- ▶ Al fine di ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, un'esposizione eccessiva alle radiazioni UV o lesioni, evitare di fissare direttamente la luce della lampada e allontanarsi qualora si avverta una sensazione di calore sulla pelle.
- ▶ Questo prodotto può essere montato su una scatola di derivazione standard di circa 10 cm.
- ▶ Questo prodotto deve essere installato conformemente al manuale di installazione applicabile da un soggetto con una buona conoscenza delle istruzioni per l'installazione e il funzionamento del prodotto nonché dei rischi connessi. Per garantire un funzionamento corretto e

sicuro dell'apparecchio di illuminazione, assicurarsi che sia provvisto, dove richiesto, di una messa a terra adeguata.



RISCHIO DI INCENDIO
► Non avvicinare materiali infiammabili all'apparecchio.

Français

Conservez ces instructions pour une maintenance future. L'appareil doit être installé par un personnel qualifié.



ATTENTION
► Attention : Nettoyer le diffuseur en verre avec un chiffon souple légèrement humide, des détergents neutres, de préférence dilués dans de l'eau.
► Lorsque la lampe est allumée et dans le laps de temps entre l'arrêt et le refroidissement, la source lumineuse et les composants en contact peuvent atteindre de très hautes températures.
► Les appareils et les patères Lodes ont été réalisés, testés et conformés pour être installés exclusivement les uns avec les autres.
► Fixer le luminaire en utilisant un système approprié à la surface de montage.
► Utiliser cet appareil uniquement en intérieur ; ne pas l'utiliser dans des atmosphères salines ou agressives.
► Afin d'inspecter les branchements électriques, il est recommandé de suivre les phases d'installation dans le sens inverse tant que les branchements électriques sont inspectionnables.
► La lampada non è concepita per sostenere un peso esterno diverso da quello dei diffusori o di altri componenti forniti in dotazione.
► COLLEGAMENTO

ELETTRICO: 1-Collegare il cavo di messa a terra della lampada al conduttore di messa a terra del circuito di alimentazione. Fissare tutti i conduttori di messa a terra al supporto di montaggio con l'apposita vite di messa a terra. 2- Collegare i cavi consultando le istruzioni per l'installazione.
► Lo spegnimento dell'apparecchio dall'interruttore non è sufficiente a evitare il rischio di scosse elettriche.



ATTENTION
► Al fine di ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, un'esposizione eccessiva alle radiazioni UV o lesioni, evitare di fissare direttamente la luce della lampada e allontanarsi qualora si avverta una sensazione di calore sulla pelle.
► Questo prodotto può essere montato su una scatola di derivazione standard di circa 10 cm.
► Questo prodotto deve essere installato conformemente al manuale di installazione applicabile da un soggetto con una buona conoscenza delle istruzioni per l'installazione e il funzionamento del prodotto nonché dei rischi connessi. Per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio di illuminazione, assicurarsi che sia provvisto, dove richiesto, di una messa a terra adeguata.



RISQUE D'INCENDIE
► Non avvicinare materiali infiammabili all'apparecchio.

Deutsch

Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Nur

von einem qualifizierten Elektrofachmann installieren lassen.



WARNING
► Achtung: Den Diffusor aus Glas mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und möglichst in Wasser verdünnten neutralen Reinigungsmitteln reinigen.
► Bei eingeschalteter Leuchte und in der Zeit zwischen Ausschalten und Abkühlen können die Leuchtmittel und angrenzende Bauteile hohe Temperaturen erreichen.
► Die Lodes Geräte und Baldachine sind so gefertigt, geprüft und angeglichen, dass sie ausschließlich miteinander installiert werden können.
► Das Gerät mit einem für die Montagefläche geeigneten System befestigen.
► Dieses Gerät darf nur in Innenräumen verwendet werden; nicht in salzhaltigen oder aggressiven Umgebungen verwenden.
► Um die elektrischen Anschlüsse zu überprüfen, wird empfohlen, die einzelnen Installationsschritte in umgekehrter Reihenfolge durchzuführen, bis die Kontrolle an diesen durchgeführt werden kann.
► Die Leuchte ist nicht für die Belastung durch andere als die mitgelieferten Abdeckungen oder andere Komponenten vorgesehen.
► ELEKTRISCHER ANSCHLUSS: 1-Den Erdungsleiter der Leuchte mit dem Schutzleiter des Versorgungsstromkreises verbinden. Alle Schutzleiter mit der Erdungsdraht-Befestigungsschraube an der Montagehalterung anschließen. 2- Alle Drähte unter Beachtung der Installationsanleitung anschließen.
► Das Ausschalten über den Lichtschalter reicht nicht

aus, um einen elektrischen Stromschlag zu vermeiden.

ACHTUNG

► Al fine di ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, un'esposizione eccessiva alle radiazioni UV o lesioni, evitare di fissare direttamente la luce della lampada e allontanarsi qualora si avverta una sensazione di calore sulla pelle.

► Dieses Produkt kann auf eine Standard-4-Wege-Abzweigdose montiert werden.

► Dieses Produkt muss in Übereinstimmung mit den geltenden Installationsvorschriften von einer Fachkraft installiert werden, die mit guten Kenntnissen hinsichtlich des Einbaus und dem Betrieb des Produkts sowie den damit verbundenen Gefahren vertraut ist. Um die korrekte und sichere Funktion der Leuchte zu gewährleisten, ist gegebenenfalls sicherzustellen, dass diese ordnungsgemäß geerdet ist.

BRANDGEFAHR

► Niemals entflammbares Material in der Nähe des Gerätes platzieren.

Español

Conserve estas instrucciones para un futuro mantenimiento. El aparato debe ser instalado solo por personal cualificado.

ATENCIÓN

► Atención: Limpiar el difusor de vidrio con un paño suave ligeramente humedecido y detergentes neutros, mejor si se diluyen en agua.

► Cuando la lámpara está encendida y durante el tiempo que transcurre entre el apagado y el enfriamiento, la fuente luminosa y los

componentes próximos pueden alcanzar altas temperaturas.

► Los aparatos y los florones Lode se han realizado, testado y ajustado para ser instalados exclusivamente unos con otros

► Fijar el aparato utilizando un sistema idóneo en la superficie de montaje.

► Este aparato debe utilizarse solamente en interiores; no utilizar en ambientes salinos o agresivos.

► Para inspeccionar las conexiones eléctricas se aconseja seguir las fases de instalación en el orden contrario hasta que las conexiones eléctricas se puedan inspeccionar.

► La lámpara no se ha concebido para soportar un peso externo distinto al de los difusores u otros componentes suministrados.

► CONEXIÓN ELÉCTRICA:
1- Conecte el cable de puesta a tierra de la lámpara al conductor de puesta a tierra del circuito de alimentación. Fije todos los conductores de puesta a tierra en el soporte de montaje con el tornillo de puesta a tierra específico.
2- Conecte los cables consultando las instrucciones de instalación.

► Apagar el aparato con el interruptor no es suficiente para evitar el riesgo de descargas eléctricas.

ATENCIÓN

► Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, una exposición excesiva a las radiaciones UV o lesiones, evite mirar directamente la luz de las lámparas y aléjese cuando note una sensación de calor en la piel.

► Este producto se puede montar en una caja de derivación estándar de unos 10 cm.

► Este producto tiene que instalarlo de acuerdo con el manual de instalación aplicable un sujeto que conozca bien las instrucciones de instalación, el funcionamiento del producto y los riesgos relacionados. Para garantizar que el aparato de iluminación funcione correctamente y de forma segura, cerciórese de que esté dotado, cuando sea necesario, de una puesta a tierra adecuada.

PELIGRO DE INCENDIO

► No aproxime materiales inflamables al aparato.

Русский

Храните эти инструкции для дальнейшего использования. Для установки только квалифицированным электриком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

► Внимание: Очистите стеклянный диффузор мягкой, слегка влажной тканью, пропитанной нейтральными моющими средствами, желательно разведенными в воде.

► Cuando la lámpara está encendida y durante el tiempo que transcurre entre el apagado y el enfriamiento, la fuente luminosa y los componentes próximos pueden alcanzar altas temperaturas.

► Los aparatos y los florones Lode se han realizado, testado y ajustado para ser instalados exclusivamente unos con otros

► Fijar el aparato utilizando un sistema idóneo en la superficie de montaje.

► Este aparato debe utilizarse solamente en interiores; no utilizar en ambientes salinos o agresivos.

► Para inspeccionar las conexiones eléctricas se aconseja seguir las fases de instalación en el orden contrario hasta que las conexiones eléctricas se puedan inspeccionar.

► La lámpara no se ha concebido para soportar un peso externo distinto al de los difusores u otros componentes suministrados.

► **CONEXIÓN ELÉCTRICA:**

1- Conecte el cable de puesta a tierra de la lámpara al conductor de puesta a tierra del circuito de alimentación. Fije todos los conductores de puesta a tierra en el soporte de montaje con el tornillo de puesta a tierra específico.

2- Conecte los cables consultando las instrucciones de instalación.

► Apagar el aparato con el interruptor no es suficiente para evitar el riesgo de descargas eléctricas.

⚠ ВНИМАНИЕ

► Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, una exposición excesiva a las radiaciones UV o lesiones, evite mirar directamente la luz de las lámparas y aléjese cuando note una sensación de calor en la piel.

► Este producto se puede montar en una caja de derivación estándar de unos 10 cm.

► Este producto tiene que instalarlo de acuerdo con el manual de instalación aplicable a un sujeto que conozca bien las instrucciones de instalación, el funcionamiento del producto y los riesgos relacionados. Para garantizar que el aparato de iluminación funcione correctamente y de forma segura, cerciórese de que esté dotado, cuando sea necesario, de una puesta a tierra adecuada.

⚠ РИСК ВОЗГОРАНИЯ

► No aproxime materiales inflamables al aparato.

简体中文

请妥善保管本说明书以便将来查阅。应由具备资质的人员安装此设备。

⚠ 警告

► 注意：请用一块微微沾湿的软布搭配最好用水稀释过的中性清洁剂对玻璃灯罩进行清洁。

► 当灯具点亮及处于关闭和冷却的间隙期时，光源部位及邻近组件可达到较高温度。

► Lodes的照明设备和吊灯底盘仅为两者之间的搭配安装而制造、测试及合规。

► 请使用一部适宜系统将照明设备固定于安装表面上。

► 本设备仅可在室内使用；请勿在含盐或腐蚀性环境中使用。

► 为检查电气连接，建议您倒序遵循安装步骤，直至电气连接显示为可检查状态。

► 除了所提供的漫射器或其他组件外，灯具不得用于支撑外部重量。

► 电气连接：1-将灯具的接地线连接到供电电路的接地导体。使用接地专用螺钉将所有接地导体连接到安装支架。2- 参考安装说明，连接电线。

► 使用灯具开关将电源关闭，这不足以防止电击。

⚠ 请注意

► 为减少火灾、电击、过度暴露于紫外线辐射或受伤的风险，请避免直视灯光，如皮肤感觉灼热，则请勿停留于光线下。

► 本产品可安装于标准4英寸电墙安装盒。

► 本产品须由熟悉产品结构和操作以及相关危险的人员按照适用的安装规范进行安装。为保证灯具的正确和安全运行，请确保在需要时将其正确接地。

⚠ 失火风险

► 请勿将易燃材料放在您的灯具临近处。

Legal Section



Legend of symbols



EN USER INFORMATION ON RECYCLING WEEE

The WEEE symbol printed on this product indicates that, at the end of its service life, it must not be disposed of as household waste but is intended for separate collection. Contact your local waste collection agency or ask the seller for information about public waste collection centres in your area. Even the seller can collect the old product if you purchase a new one of the same type. Incorrect disposal may harm people and the environment due to the presence of hazardous substances. Penalties are envisaged for the unlawful disposal of this type of waste.

IT INFORMATIVA AGLI UTENTI SUL RICICLO RAEE

Il simbolo RAEE riportato su questo prodotto indica che quest'ultimo, a fine vita, non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta contattare l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni

alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.

FR NOTE D'INFORMATION À L'ATTENTION DES UTILISATEURS SUR E RECYCLAGE DEEE

Le sigle DEEE utilisé pour ce produit indique qu'il peut être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte de ce produit contribuera à la protection de l'environnement. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, s'adresser au bureau compétent du lieu de résidence, à la société chargée de l'élimination des déchets ménagers ou au magasin où le produit a été acheté.

DE RECYCLING-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER - WEEE

Das für dieses Produkt verwendete WEEE-Symbol zeigt an, dass dieses nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung des Produktes wird ein Beitrag zum Umweltschutz geleistet. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes sind bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, einzuholen.

ES NOTA INFORMATIVA PARA LOS USUARIOS SOBRE EL RECICLAJE
- RAEE El símbolo RAEE utilizado para este producto indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Eliminar correctamente este producto ayuda a proteger el medio ambiente. Para más información sobre el reciclaje de este producto, diríjase a la oficina de la autoridad local correspondiente, a la empresa encargada de la eliminación de los residuos domésticos o a la tienda

donde ha adquirido el producto.

RU ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ - RAEE Символ RAEE, используемый для данного изделия, указывает на то, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Правильная утилизация данного изделия способствует защите окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации этого изделия просим обращаться в компетентное учреждение местного административного органа, в компанию, отвечающую за утилизацию бытовых отходов, или в магазин, где было приобретено изделие.

ZH 致用户的回收信息 RAEE 号欧盟指令) 用于本产品的RAEE符号指示本产品不可作为生活垃圾进行处理。妥善处置本产品将有助于环境保护。有关本产品回收的更多信息, 请联系当地政府的权威当局、生活垃圾处置公司或购买本产品的商店进行咨询。



EN Danger of electric shock
IT Pericolo di scossa elettrica
FR Risque de secousse électrique.
DE Gefahr eines elektrischen Stromschlags.
ES Peligro de descarga eléctrica.
RU Опасность электрического разряда.
ZH 电击危险。



EN Dimmable with TRIAC phase-cut dimmers.
IT Dimmerabile con variatore a taglio di fase TRIAC.
FR Dimmable avec le variateur à coupure de phase TRIAC.
DE Dimmbar mit TRIAC-Phasenabschnittsdimmern.
ES Regulable con regulador de corte de fase TRIAC.
RU Регулируется с помощью диммера с отсечкой фазы TRIAC.
ZH 可通过TRIAC切相调光器进行调光。

- EN** This product has been crafted using specialised processing techniques and treatments to achieve distinctive results. Therefore, any colour fading and variations from piece to piece are intended to ensure that every single product is special and unique.
- IT** Questo prodotto è stato realizzato con particolari lavorazioni e trattamenti al fine di ottenere risultati unici. Per tale ragione, eventuali ossidazioni del colore e differenze da pezzo a pezzo sono volte a garantire specialità ed unicità ad ogni singolo prodotto.
- FR** Ce produit a été soumis à des ennobissements et des traitements spéciaux pour des résultats uniques. Pour cette raison, les éventuelles oxydations de la couleur et les différences d'une pièce à l'autre garantissent la particularité et l'unicité de chaque article.
- DE** Dieses Produkt wurde mit speziellen Verfahren und Behandlungen hergestellt, um einzigartige Ergebnisse zu erzielen. Aus diesem Grund sind eventuelle Farboxidationen und Unterschiede von Teil zu Teil beabsichtigt, um die Besonderheit und Einzigartigkeit jedes Produkts zu gewährleisten.
- ES** Este producto se ha realizado con elaboraciones y tratamientos especiales para conseguir resultados únicos.
Por ese motivo las oxidaciones del color y las diferencias que pueda haber entre una pieza y otra sirven para garantizar que cada producto es especial y único.
- RU** Данный продукт был реализован с применением особых методов обработки и выделки, для получения уникальных результатов.
По этим причинам возможные окисления цвета и различия между собой наших изделий гарантируют уникальность и особые характеристики каждого конкретного изделия.
- ZH** 为收获独具特色的效果,本产品经由特殊工艺和处理制成。因此,任何颜色氧化以及每件产品之间可能存在的差异均为对单件产品之特殊性和独特性的保证。

Head offices & showroom

Lodes, via Pialoi 32,
30020 Marcon (Venezia) Italy
T +39 041 45 69 266
info@lodes.com

[@lodesbrand](https://www.instagram.com/lodesbrand)



See our collections



Lodes Milan showroom

via della Moscova 33,
Cortile della Seta
20121 Milano (MI) Italy
T +39 02 4940 0999
milano@lodes.com